

Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2013

No.	Parameter	Parameter value and precision			Unit		
1.	Supplier's name or trade mark	SAMSUNG					
	Supplier's address	(EU) PO Box 12987, Dublin, IE / (UK) Saxony Way, Yateley, GU46 6GG, UK					
2.	Model identifier	QE65LS03BAU					
3.	Energy efficiency class for standard Dynamic Range (SDR)	G					
4.	On mode power demand in Standard Dynamic Range (SDR)	124.0			W		
5.	Energy efficiency class (HDR)	G					
6.	On mode power demand in High Dynamic Range (HDR), if implemented	261.0			W		
7.	Off mode, power demand, if applicable	N/A			W		
8.	Standby mode power demand, if applicable	0.5			W		
9.	Networked standby mode power demand, if applicable	2.0			W		
10.	Electronic display category	TELEVISION					
11.	Size ratio	16	:	9	integer		
12.	Screen resolution	3840	x	2160	pixels		
13.	Screen diagonal	163.0			cm		
14.	Screen diagonal	65			inches		
15.	Visible screen area	114.8			dm ²		
16.	Panel technology used	QLED LCD					
17.	Automatic Brightness Control (ABC) available	No					
18.	Voice recognition sensor available	No					
19.	Room presence sensor available	No					
20.	Image refresh frequency rate (default)	120			Hz		
21.	Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (from the date of end of the placement on the market)	8			Years		
22.	Minimum guaranteed availability of spare parts (from the date of end of the placement on the market)	7			Years		
23.	Minimum guaranteed product support	7			Years		
	Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier	2 (Or 1)			Years		
24.	Power supply type	Internal					
25.	External power supply (non-standardised and included in the product box)						
	i				N/A		
	ii	Input voltage	N/A		V		
	iii	Output voltage	N/A		V		
	External standardised power supply (or suitable one if not included in the product box)						
	i	Supported standard name or list			N/A		
	ii	Required output voltage	N/A		V		
26.	iii	Required delivered current (minimum)	N/A		A		
	iv	Required current frequency	N/A		Hz		

No.	BG	ES	CS	DA	DE	ET	EL	FR	
1.	Наименование или търговск а марка на доставчика	Nombre o marca del proveedor	Název nebo ochranná známka dodavatele	Leverandørens navn eller varemarke	Name oder Handelsmarke des Lieferanten	Tarjija nimi või kaubamärk	Όνομα/επωνυμία του προμηθευτή εντός ή εμπορικό σήμα	Nom du fournisseur ou marque commerciale	
	Адрес на доставчика	Dirección del proveedor	Adresse dodavatele	Leverandørens adresse	Anschrift des Lieferanten	Tarjija address	Διεύθυνση προμηθευτή	Adresse du fournisseur	
2.	Идентификатор на модела	Identificador del modelo	Identifikační značka modelu	Modellens identifikationskode	Modellkennung	Mudelitähis	Αναγνωριστικό του μοντέλου	Référence du modèle	
3.	Клас на енергийна ефективност при стандартен динамичен обхват (SDR)	Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)	Trída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)	Energieeffektivitetsklass i standard dynamikområde (SDR)	Energieeffizienzklasse bei Standard-Dynamikumfang (SDR)	Energiaklass standardse heledusvahemiku (SDR) puuhul	Τάξη ενεργειακής απόδοσης για στατικό δυναμικό εύρος (SDR)	Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)	
4.	Консумирана мощност в режим „включено“ при стандартен динамичен обхват (SDR)	Demande de puissance en mode encendido en el rango dinámico normal (SDR)	Příkon v zapnutém stavu u standardního dynamického rozsahu (SDR)	Effektförbrug i tändt tillstånd i standard dynamikområde (SDR)	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei Standard-Dynamikumfang (SDR)	Sisselfilatitud seisundi energiatarbitmine standardses heledusvahemikus (SDR)	Σήμηση ισχύος σε κατώταση λειτουργίας για στατικό δυναμικό εύρος (SDR)	Puissance appelée en mode marche pour la gamme dynamique standard (SDR)	
5.	Клас на енергийна ефективност при голем динамичен обхват (HDR)	Clase de eficiencia energética (HDR)	Trída energetické účinnosti (HDR)	Energieeffektivitetsklass (HDR)	Energieeffizienzklasse (HDR)	Energiaklass standardse heledusvahemiku (HDR) puuhul	Τάξη ενεργειακής απόδοσης για στατικό δυναμικό εύρος (HDR)	Classe d'efficacité énergétique (HDR)	
6.	Консумирана мощност в режим „включено“ при голем динамичен обхват (HDR), ако та къв е налице	Demande de puissance en mode encendido para el alto rango dinámico (HDR), si se implementa	Příkon v zapnutém stavu u vysokeho dynamického rozsahu (HDR), pokud je zaveden	Effektförbrug i tändt tillstånd i höjt dynamikområde (HDR), hvis detta är implementerat	Leistungsauflnahme im Ein-Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR), falls vorhanden	Sisselfilatitud seisundi energiatarbitmine standardses heledusvahemikus (HDR)	Σήμηση ισχύος σε κατώταση λειτουργίας σε υψηλό δυναμικό εύρος (HDR), εάν εφαρμόζεται	Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR), le cas échéant	
7.	Консумирана мощност в реж им „изключено“, ако е прилож ено	Demande de puissance en modo desactivado, en caso de aplicarse	Vypnutý stav, příkon (v přísluš ných případech)	Effektförbrug i slukket tillstånd, hvis relevant	Leistungsauflnahme im Aus-Zustand, falls zutreffend	Energiatarbitmine väljalu itattud seisundi (kui on asjakohane)	Σήμηση ισχύος σε κατώταση εκτός λειτουργίας, κατά περί τοπ	Puissance appelée en mode arrêt, le cas échéant	
8.	Консумирана мощност в реж им „в готовност“, ако е прил ожено	Demande de puissance en modo preparado, en caso de aplicarse	Příkon v pohotovostním režimu (v příslušných případech)	Effektförbrug i dvaletilstand, hvis relevant	Leistungsauflnahme im Bereitschaftszustand, falls zutreffend	Energiatarbitmine ooteseisundi (kui on asjakohane)	Σήμηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση	Puissance appelée en mode veille, le cas échéant	
9.	Консумирана мощност в пре жевни режим „в готовност“, а ко е приложимо	Demande de puissance en modo preparado en red, en caso de aplicarse	Příkon pohotovostním režimu při připojení na síť (v příslušných případech)	Effektförbrug i netve rketforbundet standbytillstånd, hvis relevant	Leistungsauflnahme im vernetzte Bereitschaftsbetrieb, falls	Energiatarbitmine vörgrü hendusega ooteseisundi (kui on asjakohane)	Σήμηση ισχύος σε δικτυωμένη λειτουργία αναμονής, κατά πε ρίπτωση	Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau, le cas é	
10.	Категория на електронния е кран	Categoría de pantalla electró nica	Kategorie elektronického displeje	Elektronisk skermkategori	Art des elektronischen Displays	Kuvatri liik	Κατηγορία ηλεκτρονικής διάτ αξης απεικόνισης	Catégorie de dispositif d'affichage électronique	
11.	Съотношение на размерите	Ratio de tamaño	Pomér stran	Størrelsesforhold	Seitenverhältnis	Suuruste suhe	Λόγος διαστάσεων	Rapport de taille	
12.	Разделителна способност на екрана	Resolución de la pantalla	Rozlišení obrazovky	Skærmoplösning	Bildschirmauflösung	Ekraani eraldusteravus	Ανάλυση οθόνης	Résolution d'écran	
13.	Диагонал на экрана	Diagonal de la pantalla	Uhlopříčka obrazovky	Skærmdiagonal	Bildschirmdiagonale	Ekraani diagonaal	Διαγώνος της οθόνης	Diagonale de l'écran	
14.	Диагонал на экрана	Diagonal de la pantalla	Uhlopříčka obrazovky	Skærmdiagonal	Bildschirmdiagonale	Ekraani diagonaal	Διαγώνος της οθόνης	Diagonale de l'écran	
15.	Видима площ на екрана	Superficie visible de la pantalla	Viditelná plocha obrazovky	Synlig skärmområde	Sichtbare Bildschirmfläche	Ekraani nähtava osa pindala	Ορατή επιφάνεια της οθόνης	Surface visible de l'écran	
16.	Използвана технология на п анела	Tecnología usada en el panel	Použitá technologie panelů	Anvendt panelteknologi	Verwendete Panel-Technologie	Kasutatud ekraanitehnoloogia	Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης	Technologie d'affichage utilisée	
17.	Наличие на автоматично рег улиране на яркостта (ABC)	Control automático de brillo (ABC) disponible	Dostupný automatické ovládá ní jasu (ABC)	Automatisk lysstyrkekontroll (ABC) vorhanden	Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden	Heleduse automaattne reguleerimine (Automatic Brightness Control, ABC)	Υποβρή λειτουργίας ευτόνωσ ου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)	Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible	
18.	Наличие на датчик за гласов разпознаване	Sensor de reconocimiento vocal disponible	Dostupný snímač pro rozpozna ní hlasu	Stemmgenkendelses-sensor vorhanden	Spracherkennungsse nsor vorhanden	Häältuvastuse andur	Υπαρξή αισθητήρων αναγνώρ ησ φωνής	Capteur de reconnaissance vocale disponible	
19.	Наличие на датчик за прис тавие в помещение	Sensor de presencia disponible	Dostupný detektor při tomnosti v místnosti	Tilstedevarelssensor vorhanden	Anwesenheitssensor vorhanden	Liikumisandur	Υπαρξή αισθητήρα εντοπισμο ύ παρουσίας	Capteur de présence disponible	
20.	Кадрова честота (по подраз ирани)	Frecuencia de refresco de la imágenes (por defecto)	Obnovovaci frekvence obrazu (výchozí)	Opdateringsfrekvens (standard)	Bildwiederholfrequenz (Standard)	Kujutise värskendussagedus (vakuumis)	Ρυθμός ανανέωσης της εικόνα ς (προεπιλογέν της σήμανση)	Taux de fréquence de rafra îchissement de l'image (par dé faut)	
21.	Минимална гарантирана на личност на актуализации на програмного осигуряване и базовото програмно осигурува ване (от датата на прекратя ване на предоставянето на п азара)	Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de software y de firmware (a partir de la fecha de introducción en el mercado de la última unidad)	Minimální zaručená dostupnost aktualizaci í softwaru a firmwaru (od data, kdy bylo ukončeno uvádění na trh)	Garantieret minimumsdag til software- og firmwareopdateringer (fra datoen for afslutningen af markedsføringen)	Mindestens garantierte Verfu hrbarkeit von Software- und Firmware-Aktualisierungen (ab dem Zeitpunkt der Beendigung des Inverkehrbringens)	Tarkvara ja püsivar undusti minimaalne tagatud käitesaadavus (alates turule laskmise lõpetamise kuupa estast)	Varuosade minimaalne tagatud käitesaadavus (alates turule laskmise lõpetamise kuupa estast)	Ρυθμός ανανέωσης της εικόνα ς (προεπιλογέν της σήμανση)	Ταχύτητα εργασίμηνη διαθέσι ότητα ανταλλακτικών (από τη ναταλικότητα μηρορυθμία δι άθεσης στην αγορά)
22.	Минимална гарантирана на личност на резервни части (от датата на прекратяване на предоставянето) на пазар а	Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de piezas de recambio (a partir de la fecha de introducción en el mercado de la última unidad)	Minimální zaručená dostupnost náhradních dílů (od data, kdy bylo ukončeno uvádění na trh)	Garantieret minimumsdag til reservedele (fra datoen for slutningen af markedsfø ringen)	Mindestens garantierte Verfu hrbarkeit von Ersatzteilen (ab dem Zeitpunkt der Beendigung des Inverkehrbringens)	Tarkvara ja püsivar undusti minimaalne tagatud käitesaadavus (alates turule laskmise lõpetamise kuupa estast)	Varuosade minimaalne tagatud käitesaadavus (alates turule laskmise lõpetamise kuupa estast)	Ελάχιστη εργασίμηνη διαθέσι ότητα ανταλλακτικών (από τη ναταλικότητα μηρορυθμία δι άθεσης στην αγορά)	Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du microgiciel (à compter de la date de fin de mise sur le marché)
23.	Минимална гарантирана по държка за продукта	Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto	Minimální zaručená dopravná podpora v produkto	Garantieret minimumsdag til produktsupport	Mindestens garantierter Produktunterstützung	Minimaalne tagatud tooteetugi ühendusti	Eläksistä tyyppimäisenä tuotetta yhteyden määrä	Assistance produit minimale garantie	
	Минимален срок на общи гаранция, предоставяна от доставчика	Duración mínima de la garant ia ofrecida por el proveedor	Minimálna doba trvání záruky nabízená dodavatelem	Mindstevagheden af den garanti, som leverandøren tilbyder	Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen allgemeinen Garantie	Tarjija pakutava üldgarantii minimaalne kestus	Eläksistä tyyppimäisenä tuotetta yhteyden määrä	Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur	
24.	Тип на електрохранилищото устройство	Tipo de fuente de alimentaci ón:	Typ napájení	Størforsyningstype	Art der Stromversorgung (Netzteil)	Toiteallika liik	Tüpoos troosföötiköö	Type d'alimentation:	
25.	Външно захранващо устрой ство (нестандартизирано, и зличено в опаковката засед но с продукта)	Fuente de alimentación externa (no normalizada e incluida en la caja del producto)	Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součást balení výrobku)	Extern stromforsyning (ikkestandardiseret og indeholdt i produktboksen)	Externes Netzteil (nicht genormt, in der Verkaufsverpackung enthalten)	Valistoiteallikas (mittandardne ja lisatud tooteekasti)	Etsaveteriksi troosföötiköö (μη τ yypotempienno, to se otsi suosituudessa otsi tuot	Alimentation externe (Incluse dans l'emballage du produit)	
i		i	i	i	i	i	i	i	
ii	Напрежение на входа	ii	Tensión de entrada	ii	Vstupní napětí	ii	Ein-gang- span-nung	ii	
iii	Напре- жение на изхода	iii	Tensión de salida	iii	Výs-tupní nap ěřti	iii	Aus-gang- span-nung	iii	
26.	Стандартизирано външно за хранящо устройство или п одходящо такова, ако не е в ключено в опаковката засед но с продукта)	Fuente de alimentación externa normalizada (o una adecuada, si no está incluida en la caja del producto)	Vnější normalizovaný napájecí zdroj (nebo vnitřní zdroj) tohoto typu, pokud není součá sti balení výrobku)	Standardiseret ekstern str omforsyning (eller genopt. hvil ikke levereret med produkten)	Genormtes externes Netzteil (oder geeignetes Netzteil, falls nicht in der Verkaufsverpackung enthalten)	Standardne välstoiteallikas (v õi sobiv toiteallikas, kui seda pole lisatud tooteekasti)	Etsaveteriksi tulostoppiinno tro (ja katályksi, on se perälaajennetaan se tieto asua tuot protiontoss)	Alimentation externe normalis ée (ou appropriée si non inclusse dans l'emballage du produit)	
i	Поддържано стандартно и аннеповънение или списък	i	Nombre o lista de las normas de apoyo	i	Podporovaný standardní ná zev nebo seznam	i	Understøttet standard (en eller flere)	i	
ii	Необходимо напрежение на изхода	ii	Tensión de salida requerida	ii	Pozdrované v ýstupní napětí	ii	Benötigte Ausgangsspan nung	ii	
iii	Необходимо ток (ми нимум)	iii	Intensidad de corriente requerida (mi nima)	iii	Pozdrovaný dodávaný proud (minim ální)	iii	Benötigte Stromstärke (Mindestwert)	iii	
iv	Необходима естота на ток а	iv	Frecuencia de corriente requerida	iv	Pozdrovaný kmitočet proud	iv	Benötigte Stromfrequenz	iv	

No.	HR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL
¹	Ime ili zaštitni znak dobavljača	Marchio o nome del fornitore	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Tiekējo vadavimis arba prekes zīnīkas	A szállító neve vagy védjegye	Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tieghu	Naam van de leverancier of het handelsmerk	Nazwa dostawcy lub znak towarowy
	Adresa dobavljača	Indirizzo del fornitore	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Tiekējo adresas	A szállító címe	Indirizz tal-fornitur	Adres van de leverancier	Adres dostawcy
²	Identifikacijska oznaka modela	Identificativo del modello	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Modelio žymuo	Modellazonositó	Identifikatur tal-mudell	Typeaanduiding	Identyfikator modelu
³	Razred energetske učinkovitosti za standardni dinamički raspon (SDR)	Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Energijos vartojimo efektyvumo klasė veikiant standartines dinaminės sritis (SDR) veiksenai	Energiatähkonyssä osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetében	Klassi tal-efficiența energetica ghall-Medda Dinamika standard (SDR)	Energie- efficiëntieklaasse voor SDR	Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
⁴	Snaga u uključenom stanju za standardni dinamički raspon (SDR)	Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica standard (SDR)	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	Jungties veiksenos galios poreikis veikiant standartines dinaminės sritis (SDR) veiksenai	Bekapsolt üzemmod energiagénys szabványos dinamikatartományban (SDR) veiksenai	Demandha ghall-energija fil-modalità mingħui ghall-Medda Dinamika Standard (SDR)	Opgenoen vermogen in de gebruiksstand voor SDR	Pobór mocy w trybie włączenia dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)
⁵	Kazred energetske učinkovitosti (HDR)	Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica ampia (HDR)	Energoefektivitātes klase (HDR)	Energijos vartojimo efektyvumo klasė (HDR)	Energiatähkonyssä osztály (HDR)	Klassi tal-efficiența energetica (HDR)	Energie- efficientieklaasse (HDR)	Klasa efektywności energetycznej (HDR)
⁶	Snaga u uključenom stanju za veliki dinamički raspon (HDR), ako se primjenjuje.	Potenza assorbita in modo acceso per la gamma dinamica ampia (HDR), se pertinente	Aktívna režīma pieprasītā jauda plāšā dinamiskajā apļozonā (HDR), ja ir	Jungties veiksenos galios poreikis veikiant didelés dinaminės sritis (HDR) veiksenai, jeigu ji īdiegta	Bekapsolt üzemmod energiagénys nagy dinamikatartomány (HDR) megħleġ etseten	Demandha ghall-energija fil-modalità mingħui Qawija (HDR), jekk implimentat	Opgenoen vermogen in de gebruiksstand in HDR-modus, indien geïmplementeerd	Pobór mocy w trybie włączenia dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR), w przypadku gdy jest realizowany.
⁷	Snaga u isključenom stanju, ako je primjenjivo	Potenza assorbita in modo spento, se applicabile	Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā, ja piemēro	Izjungties veiksenos galios poreikis, jei taikytna	Energiagénys likapsolt ü zemmodbān (adott esetben)	Demandha ghall-energija fil-modalità mitfi, jekk applikabili	Opgenoen vermogen in uitstand, indien van toepassing	Pobór mocy w trybie wyłączenia, w stosownych przypadkach.
⁸	Snaga u stanju pripravnosti, ako je primjenjivo	Potenza assorbita in modo stand-by, se applicabile	Pieprasītā jauda gaidstāvē režīmā, ja piemēro	Budejimo veiksenos galios poreikis, jei taikytna	Energiagénys készüléti ü zemmodbān (adott esetben)	Demandha ghall-energija fil-modalità standby, jekk applikabili	Opgenoen vermogen in stand-bystand, indien van toepassing	Pobór mocy w trybie czuwania, w stosownych przypadkach.
⁹	Snaga u unutrašnjem stanju pripravnosti, ako je primjenjivo	Potenza assorbita in modo stand-by in rete, se applicabile	Pieprasītā jauda tikllerorosa gaidstāvē režīmā, ja piemēro	Tinklīnes budējimo veiksenos galios poreikis, jei taikytna	Energiagénys halotzatvezérelt készüléti üzemmodbān (adott esetben)	Demandha ghall-energija fil-modalità standby man-netwerk, jekk applikabili	Opgenoen vermogen in netwerkgebonden stand-bystand, indien van toepassing	Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączaniu do sieci, w stosownych
10.	Kategorija elektroničkog zaslona	Tipo di display elettronico	Elektroniski displeja kategorija	Elektroniko vaizduoklio kategorija	Elektronikus kijelző kategória ja	Kategorija tal-unità tal-wirt elektronika	Categorie elektronisch beeldscherm	Kategoria wyświetlacza elektronicznego
11.	Omjer veličine	Rapporto dimensioni	Platuma/augstuma samērs	Dydžio santykis	Képarány	Il-proporzjon tad-daq	Beeldverhouding	Format obrazu
12.	Razlučivost zaslona	Risoluzione dello schermo	Ekrāna izšķirtspēja	Ekrano skiriamoji geba	Képernyőfelbontás	Risoluzzjoni tal-iskrin	Schermresolutie	Rozdzielcość ekranu
13.	Dijagonalna zaslona	Diagonale dello schermo	Ekrāna izmērs pa diagonāli	Ekrano īstrižainé	Képátló	Daqs dijagonali tal- iskrin	Schermdiagonaal	Przekątna ekranu
14.	Dijagonalna zaslona	Diagonale dello schermo	Ekrāna izmērs pa diagonāli	Ekrano īstrižainé	Képátló	Daqs dijagonali tal- iskrin	Schermdiagonaal	Przekątna ekranu
15.	Vidljivo područje zaslona	Superficie visibile dello schermo	Ekrāna redzamais laukums	Matomas ekranas plotas	Látható kijelzőfelület	Erja tal-iskrin vižiblli	Zichtbaar schermoppervlak	Widoczna powierzchnia ekranu
16.	Tehnologija panela koja se koristi	Tecnologia del pannello	Izmantotā paneļu tehnoloģija	Naudojama ekranu tehnoloģija	Alkalmazott paneltechnológia	It-teknolođija užata tal- panel	Gebruikte platteschermetchnolo- gie	Zastosowana technologia panelu
17.	Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna	Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile	Ir pieejama automātiska spīgluma regulēšana (ABC)	Yra automatinio skatsčio regulavimo (ABC) funkcija	Automatis fényerőszabályozó (ABC) rendelkezésre áll	Kontroll Awtomatiku tal-Luminiožit (ABC) disponibilbbi	Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar	Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)
18.	Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan	Sensore di riconoscimento vocale disponibile	Ir pieejams bals attpažīšanas sensors	Yra balso atpažinimo jutiklis	Hangelismerő érzékelő rendelkezésre áll	Sensor ta' riconosciment tal-vuċċi huwa disponibbli	Spraakherkenningssen- sor beschikbaar	Dostępność czujnika rozpoznawania mowy
19.	Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan	Sensore di rilevamento di presenza disponibile	Ir pieejams klātbūtēms telpā	Yra buvimo patalpoje jutiklis	Jelenlétérezékelő rendelkezére áll	Sensor tal-prezzenza fil- kamra huwa disponibbli	Aanwezigheidssensor beschikbaar	Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu
20.	Učestalošť osvýševania slike (radana postavka)	Tasso di frequenza di aggiornamento dell'immagine	Attēla atsvaidzes intensitāte (parastā konfigurācija)	Vaiždo atnaujinimo dažnis (nustatytasis)	Képfrissítési frekvencia (alap- rítmelzett)	Rata ta' frekwenzia tal-aggrément ornament tal-immagini	Beeldverversingsfre- quentie (staandaard)	Częstotliwość odświeżania obrazu (domyślna)
21.	Minimalna zajamčena dostupnost ažuriranja softvera i ugradenog softvera uređaja (od datuma završetka stavljanja na tržište)	Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (dalla data di fine immissione sul mercato)	Programmatūras un apārām tprogrāmatūras atraijanās jumū minimālā garantētā pieejamība (no tirgu laišanas beigu dienās)	Minimālus garantuotas programēšanas ierīces un programēšanas aparātiņi (no tirgu laišanas beigu dienās)	A szoftver- és firmware- frissítések minimális garantiált rendelkezésre állása (a forgalmazóhoz hozatal befejezéséig időpontjától számítva)	Disponibilità garantita minimālā ajspare parts (mid-data ta' tmieui it-tqeħġid fis-suq)	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- en firmware-updates (vanaf de datum waarop het in de handel brengen is beëindigd)	Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennej (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)
22.	Minimalna zajamčena dostupnost rezervnih dijelova (od datuma završetka stavljanja na tržište)	Disponibilità minima garantita dei pezzi di ricambio (dalla data di fine immissione sul mercato)	Reserves dalu minimālā garantētā pieejamība (no tirgu laišanas beigu dienās)	Minimālus garantuotas atsargiņu daļu prieinamumu laiktarapis (nuo tiekimo rinkai laiktarpiņo pabaigos datos)	A tartalék alkatrészek minimális garantiált rendelkezésre állása (a forgalmazóhoz hozatal befejezéséig időpontjától számítva)	Disponibilità garantita minimālā ispare parts (mid-data ta' tmieui it-tqeħġid fis-suq)	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (vanaf de datum waarop het in de handel brengen is beëindigd)	Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)
23.	Minimalna zajamčena podrška za proizvod	Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto	Minimālais garantētais ražojumu atbalsts	Minimālus garantuotas su gaminiju susijusios pagablos teikimo laiktarapis ()	Garanált terméktámkötöttségi minimális időtartama	Apoġġi garantit minimu ghall- prodott	Minimale gegarandeerde productondersteuning	Minimalne gwarantowane serwisowanie produktu
24.	Minimalno trajanje općeg jamstva koje nudi dobavljač	Durata minima della garanzia generale offerta dal fornitore () ()	Piegādātāja piedāvātā vispārējā garantis minimālais ilgums	Minimāli tekojū suteiktos bendrosios garantijos trukme	A szállító által vállalt általános jótállás minimális időtartama	Id-durata minima tal-garanzija ġenerali offrata mill-fornitur	Minimumduur van de door de leverancier geboden algemeene garantie () ()	Minimalny okres ogólnej gwarancji oferowanej przez dostawcę
25.	Vanjsko napajanje (priloženo uz proizvod, nije normirano)	Alimentatore esterno (non standardizzato e incluso nell'imballaggio del prodotto)	Arējais baršņas avots (nestandardizētais un iekļauts rāzjuma komplektācijā)	Īsorinis maitinimo šaltinis (nestandardizētais, jāievadīta rāzjuma dežē)	Külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található)	Externe voeding (niet- standaardiseerd en in de doos van het product meegeleverd)	Zasilacz zewnętrzny (nieznormalizowany i dostarczony w opakowaniu z produktem)	
i		i	i	i	i	i	i	i
ii	Uzlinz napon	ii	Tensione di uscita necessaria	ii	Vajadzīgas iezījas spriegums	ii	Reikiama išējimo ītampa	ii
iii	Izlazni napon	iii	Tensione di uscita	iii	Izejas spriegums	iii	Išējimo ītampa	iii
26.	Vanjsko normirano napajanje (ako nije priloženo uz proizvod, drugo odgovarajuće napajanje)	Alimentatore esterno standardizzato (o alimentatore esterno adatto non incluso nell'imballaggio del prodotto)	Standartizēta arējais baršņas avots (vai atbilstošs, ja nav iekļauts rāzjuma komplektācijā)	Īsorinis standartizētais maitinimo šaltinis (arba tīkmalas, jei nejēdatis īgaminio dežē)	Szabványos külső tápegység (vagy annak megfelelő, ha a termékdoboznak nem része)	Provista tal-elettriku esterna standardizzata (jew waħda xiera qiegħi mhux inkluza fil-kaxxa tal-prodott)	Externe gestandaardiseerde voeding (o geschikte indien niet in de doos van het product meegeleverd)	Znormalizowany zasilacz zewnętrzny (lub odpowiedni zasilacz, jeżeli nie jest dostarczony w opakowaniu z produktem)
i	Podržani standardni naziv ili popis	i	Indicazione della o delle norme tecniche con cui l'alimentatore è compatibile	i	Atbalstīta standarta nosaukums vai saraksts	i	Palaikomas standartinis pavadinimas arba saraksts	i
ii	Potreban izlazni napon	ii	Tensione di corrente necessaria	ii	Vajadzīgas iezījas spriegums	ii	Reikiama išējimo ītampa	ii
iii	Potreba jakost struje (minimalna)	iii	Intensità di corrente necessaria (min.)	iii	Vajadzīgas strāvas stiprums (minimalais)	iii	Reikiama tīkliem sprōvē (minimali)	iii
iv	Potreba frekvencija struje	iv	Frequenza di corrente necessaria	iv	Vajadzīgā strāvas frekvence	iv	Reikiamas srovēs dažnis	iv

No.	PT	RO	SK	SI	FI	SV
1	Marca comercial ou nome do fornecedor	Denumirea sau marca furnizorului	Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka	Dobaviteljevo ime ali blagovna znamka	Tavarantoinittajan nimi tai varavarmerkki	Leverantörens namn eller varumärke
	Endereço do fornecedor	Adresa furnizorului	Adresa dobaviteľa	Naslov dobaviteľa	Tavarantoinittajan osoite	Leverantörens adress
2	Identificador de modelo	Identifierul modelului	Identifikačný kód modelu	Identifikacijska oznaka modela	Mallitunniste	Modellbeteckning
3	Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)	Clasa de eficiență energetică pentru interval dinamic standard (SDR)	Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	Razred energijske učinkovitosti za standardno dinamično območje (SDR)	Energiatehokkuus- luokka vakiotason dynamikkialueella (SDR)	Energieffektivitetsklass för SDR (Standard Dynamic Range)
4	Consumo de energia no modo ligado em alcance dinâmico normal (SDR)	Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic standard (SDR)	Priekon v režime zapnutia pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	Zahtevana moč v stanju delovanja za standardno dinamično območje (SDR)	Tehontarve päällä- tilassa vakiotason dynamikkialueella (SDR)	Effektbehov i påläge för SDR (Standard Dynamic Range)
5	Classe de eficiência energética (HDR)	Clasa de eficiență energetică (HDR)	Trieda energetickej účinnosti (HDR)	Razred energijske učinkovitosti (HDR)	Energiatehokkuus- luokka (HDR)	Energieffektivitetsklass (HDR)
6	Consumo de energia no modo ligado em grande alcance dinâmico (HDR), caso esteja disponível	Consumul de putere în modul pornit pentru intervalul dinamic ridicat (HDR), dacă este implementat	Priekon v režime zapnutia pre vysoký dynamický rozsah (HDR), ak je k dispozícii	Zahtevana moč v stanju delovanja v načinu visokega dinamičnega območja (HDR), če se izvaja	Tehontarve päällä- tilassa korkealla dynamiikkialueella (HDR), jos käytössä	Effektbehov i påläge med HDR-visning (High Dynamic Range), om sådan finns
7	Consumo de energia no modo desligado, se aplicável	Consumul de putere în modul opriț, dacă este cazul	Priekon v režime vypnutia, ak je k dispozícii	Zahtevana moč v stanju izključenosti, če je ustrezno	Tehontarve poissa päältä - tilassa, tarvitessa	Effektbehov i frånsläge, i tillämpiga fall
8	Consumo de energia no modo de espera, se aplicável	Consumul de putere în modul standby, dacă este cazul	Priekon v režime pohotovosti, ak je k dispozícii	Zahtevana moč v stanju pripravljenosti, če je ustrezno	Tehontarve valmiustilassa, tarvitessa	Effektbehov i standbyläge, i tillämpiga fall
9	Consumo de energia no modo de espera em rede, se aplicável	Consumul de putere în modul standby în retea, dacă este cazul	Priekon v režime pohotovosti, pri zapojení v sieti, ak je k dispozícii	Zahtevana moč v omeřeném stanaju připravennosti, če je ustrezno	Tehontarve verkkoválmustilassa, tarvitessa	Effektbehov i närvärsanslutet standbyläge, i tillämpiga fall
10.	Categoría de ecrã eletrónico	Categorie de afişaj electronic	Kategória elektronického displeja	Kategória elektroniskega prikazovalnika	Elektronisen näytön luokka	Kategori av elektronisk bildskärm
11.	Relação dimensional	Raportul de aspect	Pomer strán	Razmerje velikosti	Kokosuhde	Höjd-breddförhållande
12.	Resolução do ecrã	Rezoluția ecranului	Rozloženie zobrazovacej jednotky	Ločljivost zaslona	Näyttöruudun resolutio	Skärmupplösning
13.	Diagonal do ecrã	Diagonala ecranului	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	Diagonala zaslona	Näyttöruudun läpimitta	Skärmdimension
14.	Diagonal do ecrã	Diagonala ecranului	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	Diagonala zaslona	Näyttöruudun läpimitta	Skärmdimension
15.	Área visível do ecrã	Aria suprafeței vizibile a ecranului	Viditeľná plocha zobrazovacej jednotky	Vidna površina zaslona	Näkyvässä oleva näyttöruudun pinta-ala	Synlig bildskärmens area
16.	Tecnologia de painel utilizada	Tehnologia de afişare utilizată	Použitá technológia panelu	Uporabljena tehnologija panelov	Käytetty paneeliteknologia	Bildskärmsteknik
17.	Controlo automático do brilho (CAR) disponível	Reglarea automată a luminozității (ABC) disponibilă	K dispozicíji je automatická regulácia jasu (ABC)	Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)	Automaattinen kirkkaudensäätö käytettävässä	Automatisk ljusstyrkereglering (ABC) tillgänglig
18.	Sensor de reconhecimento vocal disponível	Senzor pentru recunoaștere vocală disponibil	K dispozicíji je snímač rozpoznávania reči	Tipalo za prepoznavanje govora	Puheentunnistin käytettävässä	Sensor för taligenkänning tillgänglig
19.	Detector de presença disponível	Senzor pentru prezență în incă pere disponibil	K dispozicíji je snímač pri tomnosti v mieru	Tipalo prisotnosti v prostoru	Läsñäolotunnistin käytettävässä	Närvarosensor tillgänglig
20.	Frequência de atualização de imagens (predeterminado)	Frecvenja de reimprospătare a imaginii (implicită)	Obnovovaci kmitočet obrázkov (predvoleny)	Stopnja pogostosti osveževanja slike (privzeto)	Kuvan virkistystaajuus (oleutusvaro)	Bilduppdateringsfrekvens (standard)
21.	Disponibilidade mínima garantida de atualizações de software e firmware (a partir da data de termo da colocação no mercado)	Disponibilitatea minimă garantată a actualizațiilor de software și de firmware (de la data încheierii introducerii pe piata)	Minimálna zaručená dostupnosť aktualizácií softvéru a firmvéru (od datumu, keď sa výrobok prestava dodávať na trh)	Minimálna zárukovaná razpoloživosť posodobitev programovskej opreme v strojne programovskej opreme (od datumu konca dajania na trh)	Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taatu vähimmäissaatavuus (vimeisen markkinoiden saatamisen päivämäärän jälkeen)	Minsta garanterad tillgång till uppdateringar av fast programvara och annan programvara (från och med den dag då utsläppandet på marknaden upphör)
22.	Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (a partir da data de termo da colocação no mercado)	Disponibilitatea minimă garantată a pieselor de schimb (de la data încheierii introducerii pe piata)	Minimálna zaručená dostupnosť náhradných dielov (od datumu, keď sa výrobok prestava dodávať na trh)	Minimálna zárukovaná razpoloživosť nadomestných dielov (od datumu konca dajania na trh)	Varaosien taatu vähimmäissaatavuus (vimeisen markkinoiden saatamisen päivämäärän jälkeen)	Minsta garanterad tillgång till reservdelar (från och med den dag då utsläppandet på marknaden upphör)
23.	Garantia mínima de apoio ao produto	Asistență minimă garantată pentru produs	Minimálna zaručená podpora výrobkov	Minimalna zagotovljena podpora za izdelek	Tuotetuien taatu vähimmäissaatavuus	Minsta garanterade produktsupport
	Duração mínima da garantia geral do fornecedor	Durata minimă a garanției generale oferite de furnizor	Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ	Minimalno trajanje splošne garancije, ki jo ponuja dobaviteľ	Tavarantoinittajan tarjoaman takun vähimmäiskesto	Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti
24.	Tipo de fonte de alimentação	Tipul sursei de alimentare	Typ zdroja napájania	Tip napajalnika	Teholähteenviety	Typ av strömforsörjning (nätaggregat)
25.	Fonte de alimentação externa (não normalizada; incluída na embalagem do produto)	Sursa de alimentare externă (nesterandardizată și inclusă în cutia produsului)	Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasť balenia výrobku)	Zunanji napajalnik (nestandardiziran v prílohe v embalaži izdelka)	Ulkoisen teholahde (standardointon ja sisältyy tuotepakkauksen)	Ej standardisrat externt nätaggregat (som finns med i förpackningen)
i		i	i	i	i	i
ii	Tensão de entrada	ii	Tensiunea de intrare	ii	Vstupné napátie	ii
iii	Tensão de saída	iii	Tensiunea de ieșire	iii	Výs-tupné napátie	iii
26.	Fonte de alimentação externa normalizada (ou adequada, se não incluída na embalagem do produto)	Sursa de alimentare externă standardizată (sau una adecvată, dacă nu este inclusă în cutia produsului)	Externý normalizovaný zdroj napájania (alebo vhodný zdroj, ak nie je súčasťou balenia výrobku)	Zunanji standardizirani napajalnik (ali ustrezen, če ni priložen v embalaži izdelka)	Standarditu ulkoinen teholahde (tai soveltuva teholahde, jos se ei sisälly tuotepakkaukseen)	Standardisrat externt nätaggregat (eller lämpligt sådant om det inte finns med i produktens förpackning)
i	Norma ou lista de normas que se aplicam	i	Denumirea sau lista standardelor aferente	i	Názov alebo oznam podporovaný ch noriem	i
ii	Requisito de tensão de saída	ii	Tensiunea de ieșire necesară	ii	Požadované výstupné napátie	ii
iii	Requisito de corrente de alimentação	iii	Curentul furnizat necesar (mínim)	iii	Požadovaný prúdu (minimum)	iii
iv	Requisito de frequência de corrente	iv	Frecvenja curentului necesară	iv	Požadovaná frekvencia prúdu	iv
					Potrebna frekvencia toka	
					Vaaditut lähtötarvitusta	ii
					Vaaditut virran voimakkuus	iii
					Vaaditut virran taajuus	iv
					Krav på strömstyrka	